

41496



#7
Pre-Amendment
J. White
11-23-01

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

ERICH WALTER FRANK

Serial No.: 09/830,214

Filed: April 24, 2001

For: DEVICE FOR CONVERTING ELECTRIC
ENERGY INTO A MECHANICAL ONE
AND/OR FOR DOING THE OPPOSITE
AND METHOD FOR PRODUCING
SUCH A DEVICE

PATENT

Group Art Unit: 2834

Examiner:

**SUPPLEMENTAL PRELIMINARY AMENDMENT
AND INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Please amend the above-identified application as follows.

In the Specification

Amend the last paragraph on page 6 to read as follows:

Fig. 1 shows a cross section through a device according to the invention. In this case it has to do with a combined motor/generator device 1 with an interior stator 2 and a rotor 4 running on the exterior around the axis 3. The traditional associated housing is not shown. On the tin-plated core 5 of stator 2 are wound in sequence coil windings 6 in circumferential alignment. The winding ends of the various coil windings are connected electrically with one another with formation of groups of connections, whereby a connection device 7, 8, 9, 10 includes connection

B1 distributors 8, 9, 10 running in circumferential alignment, which are inserted in receiving means 7 which can be fastened and sealed onto stator 2. Connection distributors 8, 9, 10 of each group of connections are formed in the present embodiment by two copper bands bent in approximately semi-circular shape, which are arranged one behind the other in radial direction 20 and are electrically insulated from one another. The copper bands are dimensioned to correspond to the electric currents to be supported, for example they are of a width x thickness of 15 X 1 mm². Rotor 4 running on the exterior engages peripherally around the stator and supports permanent

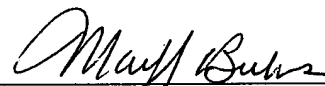
REMARKS

The above amendment corrects two typographical errors in the specification.

Pursuant to 37 C.F.R. §§ 1.97 and 1.98 and M.P.E.P. § 609, Applicant requests that the patents (copies enclosed), listed on the attached PTO-Form 1449 be made of record in the above-identified application.

DE 35 34 883 A1 discloses a system with electrical contacting using a mag-mate technique.

Respectfully submitted,



Mark S. Bicks
Reg. No. 28,770

Roylance, Abrams, Berdo & Goodman, L.L.P.
1300 19th Street, N.W., Suite 600
Washington, D.C. 20036
(202) 659-9076

Dated: Sept 6, 2007